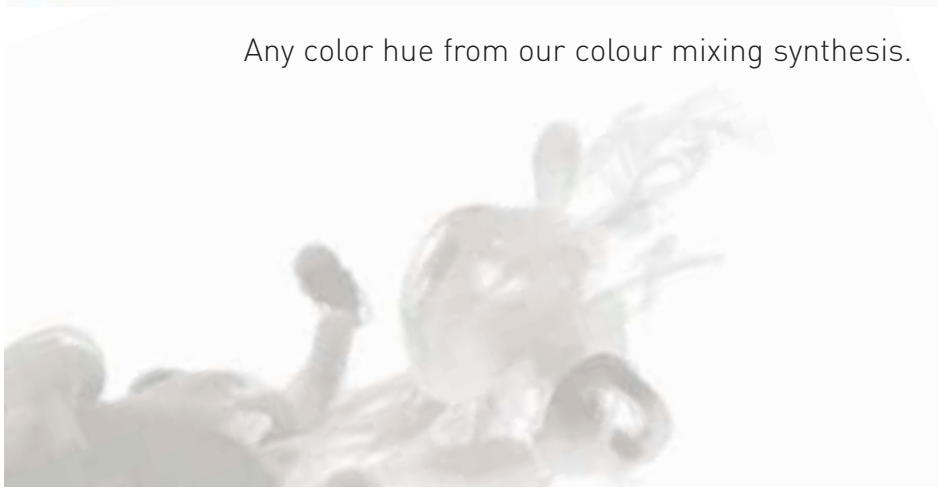


infinity



*Possiamo realizzare ogni colore
partendo dalla sintesi della mescola.*

Any color hue from our colour mixing synthesis.



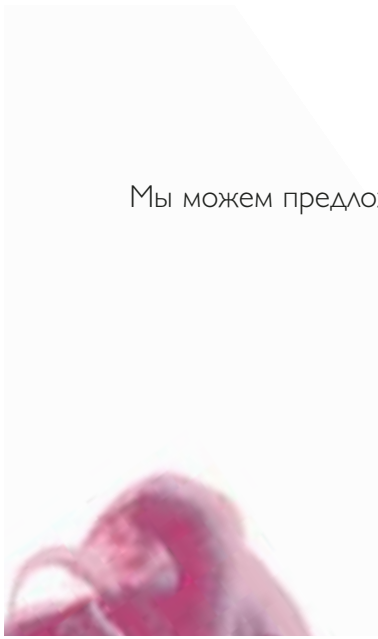


Ausgehend von der Mischungssynthese können wir jeden Farbton realisieren.



Nous sommes en mesure de réaliser n'importe quelle couleur à partir de la synthèse du mélange.

Мы можем предложить Вам любую отделку, основываясь на синтезе различных цветов.



infinity

Ora puoi avere il colore infinito.

Il centro Ricerca e Sviluppo Arthema ha realizzato un nuovo processo industriale che rivoluziona dall'interno il concetto stesso di prodotto seriale: Infinity.

Da oggi potrete personalizzare i vostri busti da esposizione con una gamma cromatica senza limiti. Con Infinity, infatti, la materia prima termoplastica diventa infinitamente colorabile, dando vita a sfumature di eccezionale durata e resistenza agli urti.



The "Infinity" color range.

Infinity is Arthema's R & D laboratory's brand new system entirely revolutionizing the concept of industrial products. Thanks to the **Infinity** system, colour customization of display busts has become infinite. In fact, thermoplastic raw material can be coloured in an endless number of long-lasting and shock-resistant colour hues.

Nun steht Ihnen eine unbegrenzte Farbauswahl zur Verfügung.

Das Forschungs- und Entwicklungszentrum von Arthema hat ein neues industrielles Verfahren entwickelt, **Infinity**, das den Serienproduktsbegriff selbst von innen revolutioniert. Ab heute können Sie Ihre Präsentationsbüsten dank einer unendlichen Farbenpalette personalisieren. **Infinity** ermöglicht eine unbegrenzte Färbung des Thermoplastes, dabei bringt es ausnahmsweise dauerhafte und stoßfeste Nuancen hervor.

Vous pouvez maintenant obtenir la couleur infinie.

Le centre de Recherche et de Développement Arthema a réalisé un nouveau processus industriel qui révolutionne depuis l'intérieur le concept même de produit de série : **Infinity**. Vous pourrez personnaliser dès aujourd'hui vos bustes d'exposition avec une gamme de couleurs sans limites. En effet, avec **Infinity**, la matière première thermoplastique devient colorable à l'infini, en créant des nuances d'une durée et d'une résistance aux chocs exceptionnelles.



Sono disponibili tutte le sfumature della gamma Pantone.

All colour hues of the Pantone range are available.

Es sind alle Farbtöne der Pantone-Palette vorhanden.

Toutes les nuances de la gamme Pantone sont disponibles.

Возможны все оттенки гаммы Pantone.

Сейчас можно получить бесконечную гамму цветов.

Центр Исследования и Развития Arthema создал новый промышленный процесс, который в корне изменил концепцию серийного производства: Infinity (бесконечность). И сейчас Вы можете индивидуализировать Ваши торсы с помощью безграничной хроматической гаммы. Благодаря Infinity, исходный материал – термопластика – может приобрести беконечное количество окрасок, порождая новые оттенки, продолжительные по времени и устойчивые к повреждениям.



infinity

Infinite possibilità di scelta.

Infinity è l'essenza stessa dell'immagine coordinata. Nel rispetto di quantità minime facilmente raggiungibili, potrete scegliere e ordinare il vostro colore ideale in tre finiture: lucida, opaca oppure "effetto speciale". Con Infinity, infatti, all'interno della miscela possono essere inserite speciali particelle di materia che donano ai busti effetti cromatici inediti.

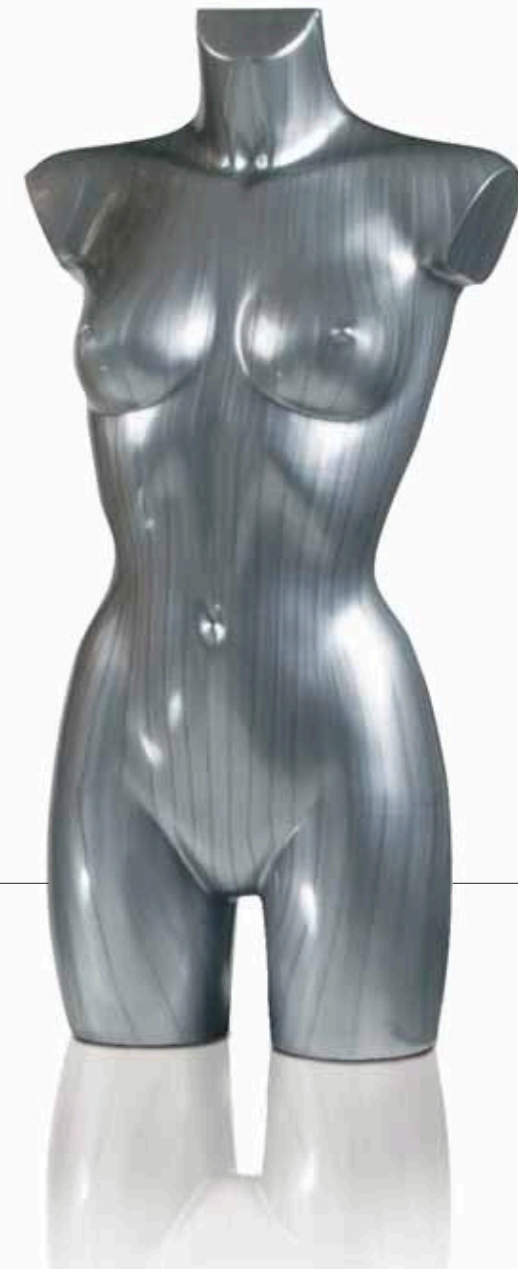
"Effetti speciali", oro e argento

"Special effects", gold and silver

„Sondereffekte“, Gold und Silber

"Effets spéciaux", or et argent

"Спецэффекты", золото и серебро



Infinite color options.

The Infinity system represents the essence of corporate colour coordination. Three finishing options – glossy, matt and "special effect" – are offered with an easily reachable minimum quantity. Thanks to the Infinity system, unique color effects can be developed by adding special particles into the color mixing.

Eine unbegrenzte Wahlmöglichkeit.

Infinity ist das Wesen des Abstimmungsimage. Ab leicht erreichbarer Mindestmenge können Sie Ihren idealen Farbton in der glänzenden, matten oder „Sondereffekt“ Version auswählen und bestellen. Mit Infinity können eigenartige Materienteilchen in der Mischung eingefügt werden, die den Büsten einen völlig neuen chromatischen Effekt verleihen.



Finitura opaca
Matt finishing
Matte Feinarbeitung
Finition mate
Матовая отделка

Finitura lucida
Glossy finishing
Glänzende Feinarbeitung
Finition brillante
Блестящая отделка



Des possibilités de choix infinies.

Infinity est l'essence même de l'image coordonnée. Tout en respectant des quantités minimales faciles à atteindre, vous pourrez choisir et commander votre couleur idéale avec le choix entre trois finitions : brillante, mate ou "effet spécial". En effet, avec Infinity, on peut insérer à l'intérieur du mélange des particules spéciales de matière qui donnent aux bustes des effets de couleurs inédits.

Бесконечные возможности выбора.

Infinity – это сущность самого образа. Необходимо заказать совсем небольшое количество, чтобы выбрать Ваш личный идеальный цвет в трех различных отделках: блестящая, матовая и "Спецэффекты". При изготовлении Infinity в исходный материал добавляются частицы материи, которая придает торсам оригинальные цветовые эффекты.

Legenda / Legenda / Legende / Légende / Толкование

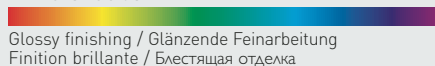
H altezza / height / Höhe / hauteur / рост

T torace / breast / Brust / poitrine / грудь

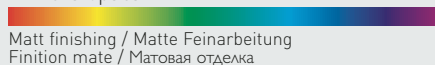
V vita / waist / Taille / taille / талия

F fianchi / hips / Hüfte / anches / бедра

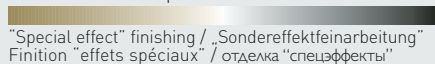
Finitura lucida



Finitura opaca



Finitura "effetti speciali"



Type 1

Busto donna.
Woman form.
Damenbüste.
Buste femme.
Женский торс.

Dim. (mm)

H 820
T 890
V 610
F 900



Type 2

Busto uomo.
Man form.
Herrenbüste.
Buste homme.
Мужской торс.

Dim. (mm)

H 910
T 950
V 770
F 950



Type 7

Busto alto donna.
Woman's high form.
Hochdamenbüste.
Buste femme haut.
Высокий женский торс.

Dim. (mm)

H 1010
T 900
V 640
F 930



Type 8

Busto alto uomo.
Man's high form.
Hochherrenbüste.
Buste homme.
Высокий мужской торс.

Dim. (mm)

H 1060
T 980
V 770
F 970



Type 9

Busto super donna.
Super woman's form.
Superdamenbüste.
Buste femme super.
Женский торс с большой грудью.

Dim. (mm)

H 860
T 910
V 610
F 900



Type 10

Busto bambino 7/9 anni.
7/9 years old child's form.
Kinderbüste 7/9.
Buste enfant 7/9.
Детский торс – мальчик 7/9 лет.

Dim. (mm)

H 620
T 640
V 540
F 640



Type 11

Busto bambina 10/12 anni.
10/12 years old girl's form.
10/12 Jahre Mädchenbüste.
Buste fille 10/12.
Детский торс – девочка 10/12 лет.

Dim. (mm)

H 710
T 770
V 650
F 800



Type 12

Busto bambino 10/12.
10/12 years old child's form.
10/12 Jahre Knabebüste.
Buste garçon 10/12 ans.

Детский торс –
мальчик 10/12 лет.

Dim. (mm)

H	690
T	750
V	650
F	760



Type 13

Bustino donna.
Woman's chest form.
Halbdamenbüste.
Demibuste femme.
Женский торс.

Dim. (mm)

H	470
T	950
V	610
F	



Type 14

Bustino uomo.
Man's chest form.
Halbherrenbüste.
Demibuste homme.
Мужской торс.

Dim. (mm)

H	560
T	1000
V	790
F	



Type 15

Tronco donna.
Woman's pelvis-shape form.
Damenboden.
Corps femme.
Нижняя часть женского торса.

Dim. (mm)

H	435
T	
V	610
F	900



Type 16

Tronco uomo.
Man's pelvis-shape form.
Herreenboden.
Corps homme.
Нижняя часть мужского торса.

Dim. (mm)

H	455
T	
V	790
F	990



Type 17

Busto maglieria donna.
Woman's knitwear form.
Strickwarendamenbüste.
Buste femme.
Женский торс для
трикотажных изделий.

Dim. (mm)

H	660
T	950
V	610
F	900



Type 18

Busto maglieria uomo.
Man's knitwear form.
Strickwarenerrenbüste.
Buste homme.
Мужской торс
для трикотажных изделий.

Dim. (mm)

H	720
T	1000
V	790
F	990





Type 19

Manichino donna.
Woman display mannequin.
Damenschaufensterfigur.
Mannequin femme.
Женский манекен.

Dim. (mm)

H 1600
T 910
V 630
F 870



Type 20

Manichino uomo.
Man display mannequin.
Herrenschaufensterfigur.
Mannequin homme.
Мужской манекен.

Dim. (mm)

H 1720
T 1000
V 810
F 910



Type 21

Busto "gestante".
"Pregnant" torso.
Schwangere Frauenbüste.
Torso "Femme enceinte".
Торс беременной женщины.

Dim. (mm)

H 810
T 930
V 950
F 980



Type 24

Manichino donna con braccia.
Woman display mannequin with arms.
Damenschaufensterfigur mit Armen.
Mannequin femme avec bras.
Женский манекен с руками.

Dim. (mm)

H 1600
T 910
V 630
F 870



Type 25

Manichino uomo con braccia.
Man display mannequin with arms.
Herrenschaufensterfigur mit Armen.
Mannequin homme avec bras.
Мужской манекен с руками.

Dim. (mm)

H 1720
T 1000
V 810
F 910



Type 26

Busto ragazza 14/16.
14/16 years old girl's form.
14/16 Jahre Mädchenbüste.
Buste fille 14/16 ans.
Подростковый манекен – парень 14/16 лет.

Dim. (mm)

H 800
T 840
V 690
F 820



Type 27

Busto ragazzo 14/16.
14/16 years old boy's form.
14/16 Jahre Knabebüste.
Buste garçon 14/16 ans.
Подростковый манекен – девушка 14/16 лет.

Dim. (mm)

H 800
T 900
V 600
F 850



Action

swing

CROSS



Type 1

Busto donna
Woman bust
Damenbüste
Buste femme
Женский торс

Dim. (mm)

H	835
T	930
V	640
F	930



Type 1

Busto donna.
Woman bust.
Damenbüste.
Buste femme.
Женский торс.

Dim. (mm)

H	760
T	930
V	680
F	920



Type 1

Busto donna.
Woman bust.
Damenbüste.
Buste femme.
Женский торс.

Dim. (mm)

H	
T	940
V	640
F	930



Type 2

Busto uomo
Man bust
Herrenbüste
Buste homme
Мужской торс

Dim. (mm)

H	925
T	1020
V	780
F	960



Type 2

Busto uomo
Man bust
Herrenbüste
Buste homme
Мужской торс

Dim. (mm)

H	780
T	990
V	860
F	960



Type 2

Busto uomo
Man bust
Herrenbüste
Buste homme
Мужской торс

Dim. (mm)

H	
T	990
V	800
F	980